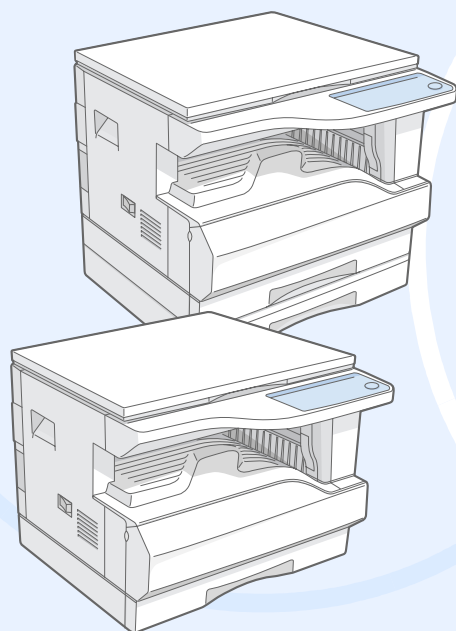


SHARP®

AR-5316E/5320E Manual Online



Iniciar

Clique neste botão "Iniciar".

Introdução

Este manual descreve as funções de impressão do sistema multi-funcional digital AR-5316E/5320E.



- Para obter informações relativas aos seguintes tópicos, consulte o Manual do Utilizador do sistema multi-funcional digital.
 - Procedimentos básicos do equipamento (como adicionar papel, substituir o tinteiro de toner e usar dispositivos periféricos)
 - Funções da fotocopadora
 - Resolução de problemas de impressão
 - Especificações
- Quando aparecer "AR-XXXX" neste Manual, deve substituir o nome do modelo por "XXXX". Para saber o nome do modelo que possui, consulte "DIFERENÇAS ENTRE MODELOS" no Manual do Utilizador .
- As imagens de ecrã e os procedimentos que aparecem neste manual referem-se principalmente ao Windows XP. Com outras versões do Windows, algumas imagens de ecrã podem ser diferentes das que constam deste manual.
- Para obter informações sobre como utilizar o seu sistema operativo, consulte o respectivo manual do sistema operativo ou a Ajuda online.

Avisos legais

- O sistema operativo Microsoft® Windows® é uma marca registada ou copyright da Microsoft Corporation nos E.U.A. e noutros países.
- Windows® 95, Windows® 98, Windows® Me, Windows NT® 4.0, Windows® 2000 e Windows® XP são marcas registadas ou copyrights da Microsoft Corporation nos E.U.A. e noutros países.
- Adobe, o logótipo da Adobe, Acrobat, o logótipo do Adobe PDF e Reader são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated nos EUA e noutros países.
- Todas as outras marcas registadas e copyrights são propriedade dos respectivos proprietários.

As telas do mostrador, as mensagens e os nomes das chaves mostrados no manual podem ser diferentes daqueles na máquina de fato devido a melhorias ou modificações no produto.



Como utilizar o Manual online

Esta secção explica como visualizar o manual online. Leia esta secção antes de utilizar o manual online.
Para obter informações sobre como utilizar o Acrobat Reader, consulte a Ajuda do Acrobat Reader.

Como controlar o Manual online

Neste manual, pode visualizar os seguintes botões ao fundo de cada página. Clique nestes botões para se deslocar rapidamente para as páginas que pretende visualizar.

CONTEÚDO

Apresenta o Conteúdo deste manual. Clique num tópico do Conteúdo para passar directamente para essa secção.

ÍNDICE

Apresenta o Índice deste manual. Clique num tópico do Índice para passar directamente para essa secção.



Avança página a página.



Retrocede página a página.

Seguir ligações

Este manual utiliza uma função de ligação que permite passar para uma página relacionada. Se clicar no texto verde sublinhado, a página relacionada aparece. (Nas secções do Conteúdo e Índice, as áreas com ligações não estão sublinhadas.)

Exemplo:  [Conteúdo](#)

Para regressar à página anterior, clique no botão ◀ na barra de menus do Acrobat Reader.

Utilizar destaques

Foram criados destaques do lado esquerdo deste manual. Pode clicar num destaque para passar directamente para a respectiva secção.

Como imprimir este manual

Para imprimir este manual, seleccione "Imprimir" do menu "Ficheiro" do Acrobat Reader. Seleccione as definições da impressora na caixa de diálogo "Imprimir" e, em seguida, clique no botão "OK".

Conteúdo

Introdução	2
Como utilizar o Manual online	3

1 IMPRIMIR

Impressão básica	5
Abrir o controlador da impressora a partir do botão "Iniciar"	7
Definições do controlador da impressora	8
Imprimir várias páginas numa só página	9
Ajustar a imagem impressa ao papel	10
Rodar a imagem de impressão em 180 graus	11
Imprimir uma marca de água	12
Descrição da Janela de estado de impressão	13

2 PARTILHA DA IMPRESSORA

Partilhar a impressora utilizando o Windows em rede	14
Definições da impressora partilhada	15
Definições do cliente	16

3 ÍNDICE



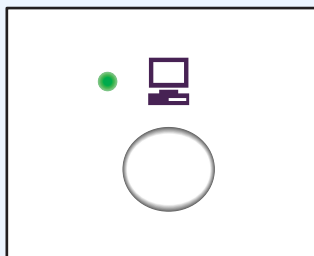
O exemplo seguinte explica como imprimir um documento a partir do WordPad.

Antes de imprimir, certifique-se de que foi colocado no equipamento papel de tamanho adequado ao seu documento.

1

Certifique-se de que o indicador ONLINE no Painel de operações está aceso.

Se o indicador ONLINE não estiver aceso, prima a tecla [ONLINE] ().



Quando o indicador estiver:

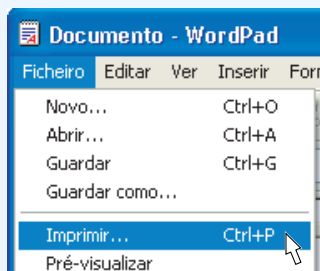
- Aceso, o equipamento está ligado e pronto a imprimir, ou está a imprimir.
- Intermitente, o equipamento está a processar dados de impressão na memória, ou a impressão foi interrompida.
- Apagado, o equipamento está desligado e não pode imprimir.

2

Inicie o WordPad e abra o documento que pretende imprimir.

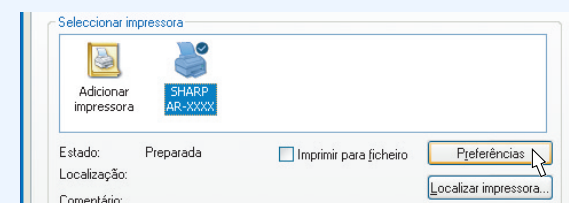
3

Selecione "Imprimir" no menu "Ficheiro" da aplicação. Aparece a caixa de diálogo "Imprimir".



4

Certifique-se de que seleccionou "SHARP AR-XXXX" como impressora. Se for necessário alterar quaisquer definições de impressão, clique no botão "Preferências" (botão "Propriedades" no Windows 95/98/Me/NT 4.0) para abrir o ecrã de configuração do controlador da impressora. Aparece o ecrã de configuração do controlador da impressora.



O Windows 2000 não tem o botão "Preferências" nesta caixa de diálogo. Selecione as definições conforme for necessário em cada um dos separadores do ecrã de configuração.

☞ Definições do controlador da impressora,
Imprimir várias páginas numa só página,
Ajustar a imagem impressa ao papel,
Rodar a imagem de impressão em 180 graus,
Imprimir uma marca de água

5

Clique no botão "Imprimir" (botão "OK" no Windows 95/98/Me/NT 4.0).

A impressão é iniciada. Quando a impressão começa, a Janela de estado de impressão abre automaticamente.

☞ Descrição da Janela de estado de impressão

O trabalho de impressão é entregue na bandeja de saída, com a posição do papel ligeiramente desajustada em relação ao trabalho anterior (função desajuste).

Se a bandeja ficar sem papel durante a impressão

Coloque papel na bandeja ou prima a tecla [SELECCIONAR CASSETE] (⌂) para seleccionar outra bandeja e, em seguida, prima a tecla [ONLINE] (⏻) para continuar a impressão. Tenha em atenção que, se a definição "Comutação automática de cassetes" estiver activada num modelo que possui duas ou mais bandejas de papel e existir numa bandeja diferente papel do mesmo tamanho, o equipamento muda automaticamente para a outra bandeja e continua a imprimir.

Interromper um trabalho de impressão

Para interromper um trabalho de impressão durante a impressão, prima a tecla [ONLINE] (⏻) no Painel de operações para desactivar o equipamento. A impressão é interrompida e o indicador ONLINE fica intermitente.

- Para cancelar um trabalho de impressão, prima a tecla [CANCELAR] (⏻) ou a tecla [CANCELAR TUDO] (⏻).
- Para continuar a impressão, prima a tecla [ONLINE] (⏻) para activar o equipamento.

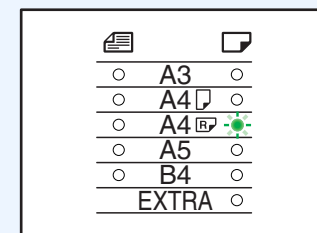
Aviso Quando o equipamento estiver ligado ao computador através das Portas USB 2.0 (Velocidade alta) em cada um, certifique-se de ler "Requisitos do sistema para USB 2.0 (modo de Alta Velocidade)" no Manual do Utilizador.

Quando a "Origem" está definida para "Auto"

Se a "Origem" estiver definida para "Auto" no separador "Papel" do ecrã de configuração do controlador da impressora e o tamanho de papel adequado para um trabalho de impressão não tiver sido colocado no equipamento, o procedimento de impressão varia dependendo da definição "Utilizar tamanho de papel aproximado" nos Programas de utilizador (consulte "PROGRAMAS DE UTILIZADOR" no Manual do Utilizador).

Quando "Utilizar tamanho de papel aproximado" está desactivado

O indicador do TAMANHO DO PAPEL no Painel de operações fica intermitente. Pode premir a tecla [SELECCIONAR CASSETE] (⌂) para seleccionar manualmente uma bandeja, ou colocar papel no tabuleiro secundário e premir a tecla [ONLINE] (⏻) para iniciar a impressão.



* Os tamanhos de papel que aparecem no

Painel de operações variam conforme o país e a região.

Quando "Utilizar tamanho de papel aproximado" está activado

A impressão é efectuada utilizando um tamanho de papel similar ao tamanho da imagem a imprimir.



- Quando o quadro de função dupla está instalado, a imagem a imprimir é automaticamente rodada para se ajustar ao papel, no caso de este se encontrar numa orientação diferente da imagem a imprimir.
- Se o dual function board não estiver instalado, certifique-se de configurar o tamanho de papel de cada bandeja em "Definir Estado Bandeja", no separador "Configuração" do ecrã de definição do controlador da impressora. (Consulte "CONFIGURAR O CONTROLADOR DA IMPRESSORA" no Guia de instalação de software.) Ao imprimir, certifique-se de especificar uma bandeja diferente de "Auto" na "Origem", no separador "Papel" do ecrã de definição do controlador da impressora.

Abrir o controlador da impressora a partir do botão "Iniciar"

Pode abrir o controlador da impressora e alterar as definições do controlador da impressora a partir do botão "Iniciar" do Windows. As definições ajustadas deste modo vão ser as definições iniciais quando imprimir a partir de determinada aplicação. (Se alterar as definições a partir do ecrã de configuração do controlador da impressora na altura da impressão, todas as definições regressam às definições iniciais ao deixar a aplicação.)

Windows 2000/XP

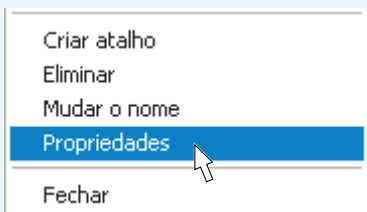
- 1** Clique no botão "Iniciar" e, em seguida, clique no "Painel de controlo".

No Windows 2000, clique no botão "Iniciar" e seleccione "Definições".

- 2** Clique em "Impressoras e outro hardware" e, em seguida, clique em "Impressoras e faxes".

No Windows 2000, clique em "Impressoras".

- 3** Clique no ícone do controlador da impressora "SHARP AR-XXXX" e seleccione "Propriedades" no menu "Ficheiro".



- 4** Clique no botão "Preferências de impressão" no separador "Geral".

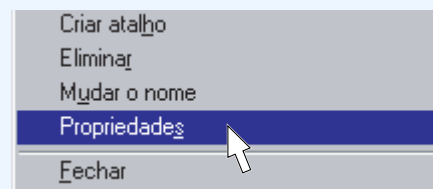
Aparece o ecrã de configuração do controlador da impressora.

🔗 [Definições do controlador da impressora](#)

Windows 95/98/Me/NT 4.0

- 1** Clique no botão "Iniciar", seleccione "Definições" e, em seguida, clique em "Impressoras".

- 2** Clique no ícone do controlador da impressora "SHARP AR-XXXX" e seleccione "Propriedades" no menu "Ficheiro".



Nota

No Windows NT 4.0, seleccione "Document Defaults" para abrir o ecrã de configuração do controlador da impressora.



- 3** No Windows 95/98/Me, clique no separador "Configuração".

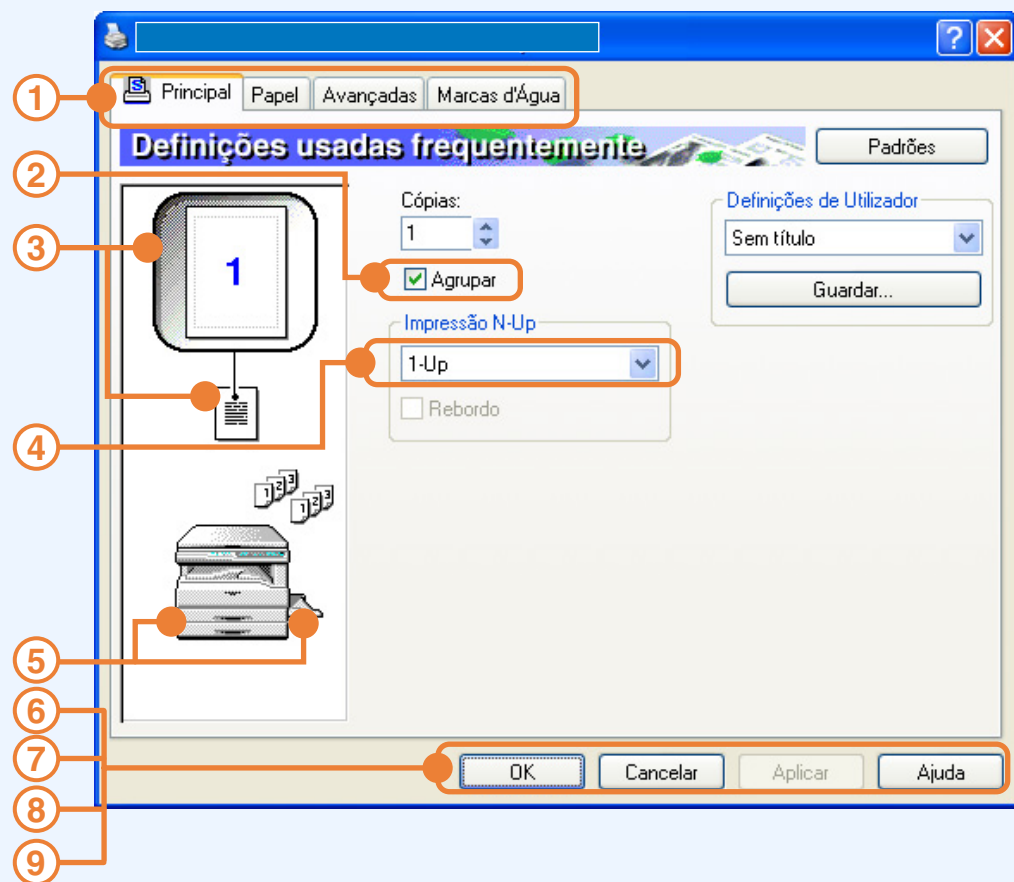


Aparece o ecrã de configuração do controlador da impressora.

🔗 [Definições do controlador da impressora](#)

Definições do controlador da impressora

Para visualizar a Ajuda para determinada definição, clique no botão  no canto superior direito da janela e, em seguida, clique na definição. Existem algumas restrições nas combinações de definições que podem ser seleccionadas no ecrã de definição do controlador da impressora. Quando uma restrição estiver activada, aparece um ícone de informação () ao lado da definição. Clique no ícone para visualizar uma explicação da restrição.



As definições e a imagem do equipamento variam dependendo do modelo.

① Separador

As definições estão agrupadas em separadores. Clique num separador para trazê-lo para a frente da imagem.

② Caixa de verificação

Clique numa caixa de verificação para activar ou desactivar determinada função.

③ Imagem de definição da impressão

Esta demonstra o efeito das definições de impressão seleccionadas.

④ Lista pendente

Permite fazer uma selecção de uma lista de hipóteses.

⑤ Imagem das Cassetes do papel

A bandeja seleccionada na "Seleccção de Papel" no separador "Papel" aparece a azul. Também pode clicar numa bandeja para a seleccionar.

⑥ Botão "OK"

Clique neste botão para guardar as definições efectuadas e sair da caixa de diálogo.

⑦ Botão "Cancelar"

Clique neste botão para sair da caixa de diálogo sem efectuar quaisquer alterações às definições.

⑧ Botão "Aplicar"

Clique neste botão para guardar as definições efectuadas sem fechar a caixa de diálogo.



O Windows NT 4.0 não possui o botão "Aplicar". O botão "Aplicar" não aparece quando abrir esta janela a partir de determinada aplicação.

⑨ Botão "Ajuda"

Clique neste botão para visualizar o ficheiro de ajuda do controlador da impressora.



Imprimir várias páginas numa só página

Esta funcionalidade permite reduzir e imprimir duas ou quatro páginas de um documento numa única folha de papel.

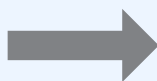
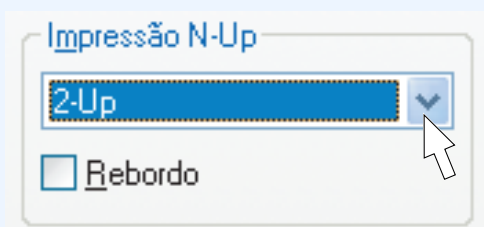
Para utilizar esta função, abra o ecrã de configuração do controlador da impressora e seleccione "2-Up" ou "4-Up" para "Impressão N-Up" no separador "Principal".

☞ Consulte [Impressão básica](#) para obter detalhes sobre como abrir o controlador da impressora.



A definição "Impressão N-Up" não está disponível quando "Ajustar à Página" estiver seleccionado.

☞ [Ajustar a imagem impressa ao papel](#)



N-Up	<input type="checkbox"/> Rebordo	<input checked="" type="checkbox"/> Rebordo
"2-Up"		
"4-Up"		

Se seleccionar a caixa de verificação "Rebordo", são impressos rebordos nas margens de cada página.

Ajustar a imagem impressa ao papel

O controlador da impressora pode ajustar o tamanho da imagem impressa de modo a corresponder ao tamanho do papel colocado no equipamento.

Siga os passos descritos abaixo para utilizar esta função. A explicação abaixo parte do princípio de que pretende imprimir um documento de tamanho A3 em papel de tamanho A4.

☞ Consulte [Impressão básica](#) para obter detalhes sobre como abrir o controlador da impressora.



A definição "Ajustar à Página" não está disponível quando "Impressão N-Up" está seleccionada.

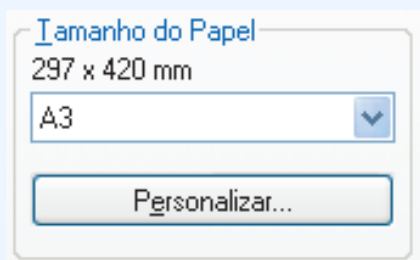
☞ [Imprimir várias páginas numa só página](#)

1

Clique no separador "Papel" no ecrã de configuração do controlador da impressora.

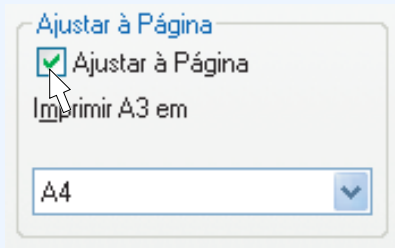
2

Selecione o tamanho original (A3) da imagem a imprimir em "Tamanho do Papel".



3

Assinale a caixa "Ajustar à Página".



4

Selecione o tamanho real de papel a ser utilizado na impressão (A4).

O tamanho da imagem impressa vai ser automaticamente ajustado para corresponder ao papel colocado no equipamento.

Tamanho do Papel: A3
Ajustar à Página: A4



Documento de tamanho A3
(Tamanho do Papel)



Papel de tamanho A4
(Ajustar à Página)

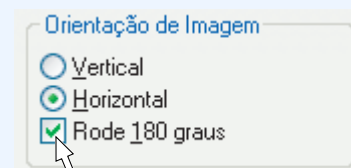
Rodar a imagem de impressão em 180 graus

A imagem impressa pode ser girada em 180 graus.





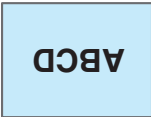
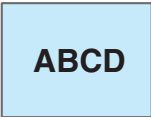
Esta funcionalidade é utilizada para permitir uma impressão correcta em envelopes e tipos de papel semelhantes, que só podem ser colocados num sentido.

Para utilizar a funcionalidade, seleccione a orientação da imagem em "Orientação de Imagem" no separador "Papel" e, em seguida, seleccione a caixa de verificação "Rode 180 graus".

☞ Consulte [Impressão básica](#) para obter detalhes sobre como abrir o controlador da impressora.



O seguinte exemplo demonstra a rotação correcta e incorrecta de um endereço impresso num envelope.

Resultado da impressão	
 Horizontal  Rode 180 graus	 Horizontal  Rode 180 graus
	



O procedimento para colocar o papel é descrito no Manual do Utilizador.

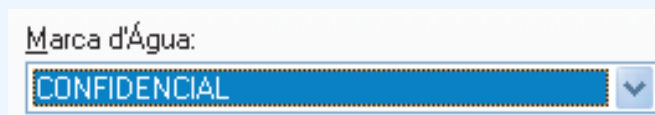
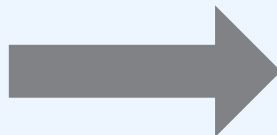
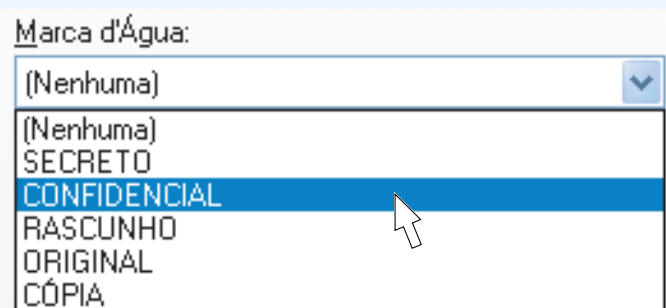
Imprimir uma marca de água

Pode imprimir uma marca de água, como "CONFIDENCIAL", no seu documento. Para imprimir uma marca de água, abra o controlador da impressora, clique no separador "Marcas d'Água" e siga os passos descritos abaixo.

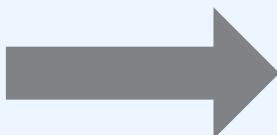
☞ Consulte [Impressão básica](#) para obter detalhes sobre como abrir o controlador da impressora.

Como imprimir uma marca de água

Na lista pendente "Marca d'Água", seleccione a marca de água que pretende imprimir (por exemplo "CONFIDENCIAL") e inicie a impressão.



Amostra da impressão



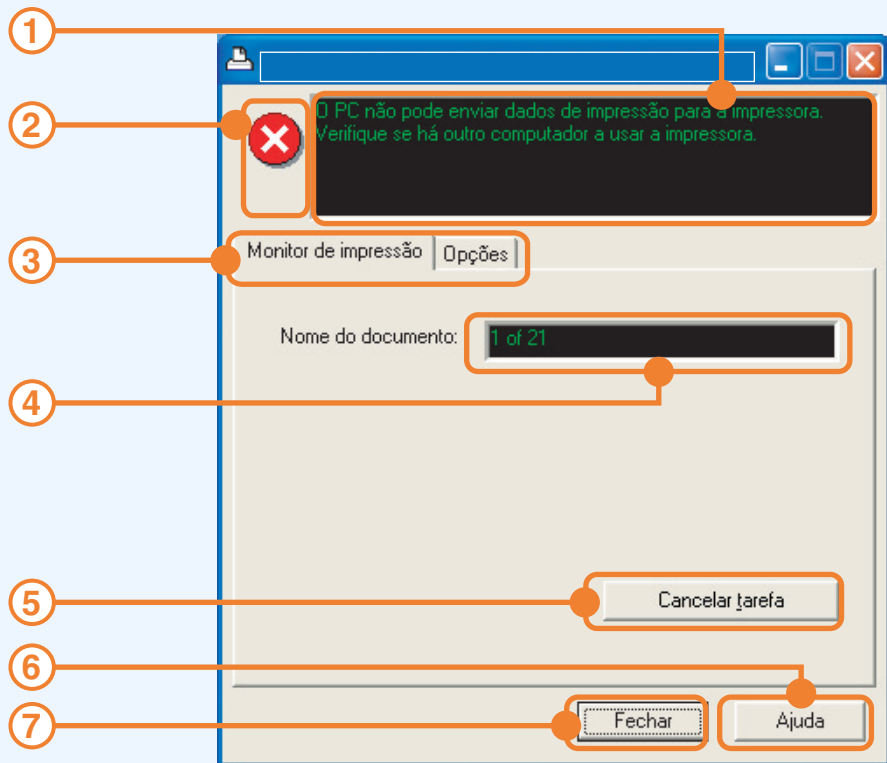
Pode introduzir texto para criar uma marca de água personalizada. Para obter mais detalhes sobre as definições de marcas de água, consulte a Ajuda do controlador da impressora.

☞ [Definições do controlador da impressora](#)

Descrição da Janela de estado de impressão

Quando a impressão começa, a Janela de estado de impressão abre automaticamente.

A Janela de estado de impressão é um utilitário que monitoriza o equipamento, que mostra o nome do documento a ser impresso e quaisquer mensagens de erro que ocorram.





① Janela de estado

Apresenta informações sobre o estado actual da impressora.

② Ícone de estado

Os ícones de estado aparecem para dar aviso de erros de impressão. Não aparecem quando a impressão está a decorrer normalmente.

Os ícones são explicados abaixo. Siga as instruções na janela de estado para resolver o problema.

Ícone	Estado de impressão
	Ocorreu um erro que exige atenção imediata.
	Ocorreu um erro que exige atenção rápida.

③ Separador

Clique num separador para trazê-lo para a frente da imagem. O separador "Opções" permite seleccionar opções de visualização para a Janela de estado de impressão.

④ Nome do documento

Mostra o nome do documento a ser actualmente impresso.

⑤ Botão "Cancelar tarefa"

A impressão pode ser cancelada se fizer clique neste botão antes da máquina receber este trabalho.

⑥ Botão "Ajuda"

Clique neste botão para visualizar o ficheiro de ajuda para a Janela de estado de impressão.

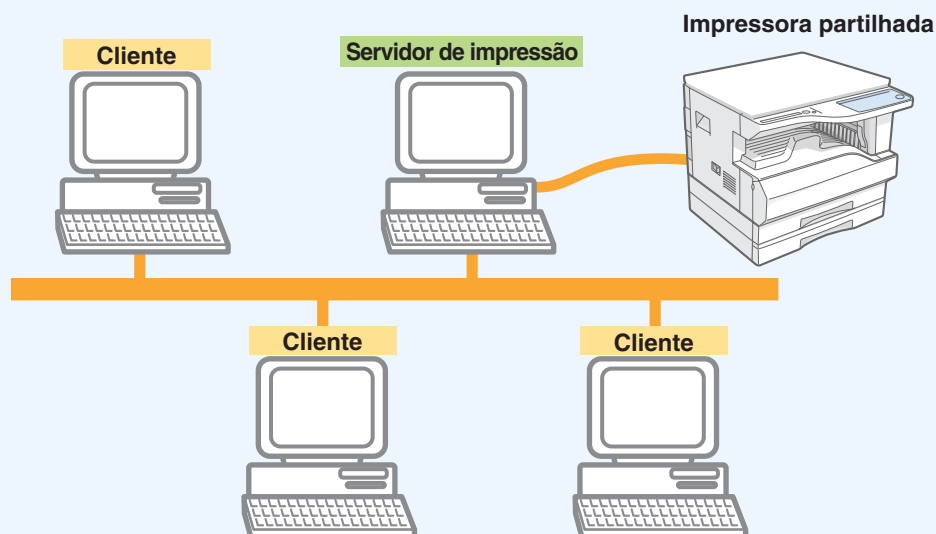
⑦ Botão "Fechar"

Clique neste botão para fechar a Janela de estado de impressão.

Partilhar a impressora utilizando o Windows em rede

O equipamento pode ser utilizado como uma impressora partilhada num ambiente de trabalho em rede no Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000/XP.

Deve ter em atenção que o ambiente de trabalho em rede do Windows já deve estar estabelecido.



O "Servidor de impressão", conforme explicado aqui, é um computador que está directamente ligado ao equipamento; um "Cliente" é qualquer outro computador que esteja ligado à mesma rede.

Definições da impressora partilhada
(No servidor de impressão)

Definições do cliente

Definições da impressora partilhada

No computador ao qual o equipamento está directamente ligado

Siga os passos descritos abaixo para utilizar o computador directamente ligado ao equipamento como um servidor de impressão. Se o seu sistema operativo for o Windows 95/98/Me, deve começar a partir do passo 1. Se o seu sistema operativo for o Windows NT 4.0, 2000 ou XP Home Edition, abra o Painel de controlo e comece a partir do passo 6.



Se o seu sistema operativo for o Windows XP Professional, consulte o Manual de instruções ou o ficheiro de ajuda do seu sistema operativo.

1

Clique no botão "Iniciar", seleccione "Definições" e, em seguida, clique em "Painel de controlo".

2

Clique duas vezes no ícone "Rede" (🖨️).



Se o ícone "rede" não aparecer no Windows Me, clique em "Visualizar todas as opções do painel de controlo".

3

Clique no botão "Partilha de ficheiros e impressoras".

4

Active a opção "Desejo que outros possam imprimir na(s) minha(s) impressora(s)." clicando na respectiva caixa de verificação e, em seguida, clique no botão "OK".

5

Clique no botão "OK" na caixa de diálogo "Rede".



Se aparecer uma mensagem a pedir para reiniciar o computador, clique no botão "Sim" e reinicie o computador. Em seguida, abra a pasta da impressora e continue os procedimentos de configuração a partir do Passo 6.

6

Clique em "Impressoras e outro hardware" no painel de controlo e, em seguida, clique em "Impressoras e faxes".

Em sistemas operativos diferentes do Windows XP, deve clicar duas vezes no ícone da impressora.


7

Clique no ícone do controlador da impressora "SHARP AR-XXXX" e seleccione "Partilhar" no menu "Ficheiro".

8

Estabeleça as definições para a partilha e clique no botão "OK".



Para obter informações sobre determinada definição, clique no botão  na parte superior direita da caixa de diálogo e, em seguida, clique na definição para visualizar a Ajuda.

 [Definições do cliente](#)



Siga o procedimento abaixo descrito para instalar o controlador da impressora no cliente.



Esta página indica os passos apenas para utilizadores do Windows XP Home Edition. Se o seu sistema operativo for o Windows 95/98/Me/2000/XP Professional, consulte o Manual de instruções ou o ficheiro de ajuda do seu sistema operativo. Se o seu sistema operativo for o Windows NT 4.0, consulte "[Definições no Windows NT 4.0](#)".

1

Clique no botão "Iniciar" e, em seguida, em "Painel de controlo".

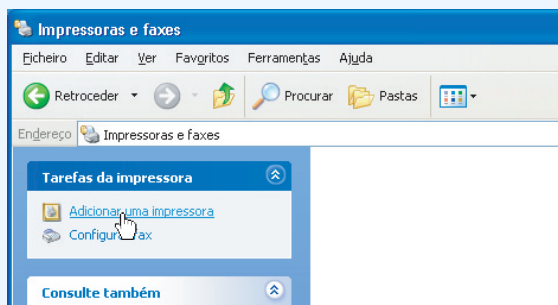
2

Clique em "Impressoras e outro hardware" e, em seguida, clique em "Impressoras e faxes".

3

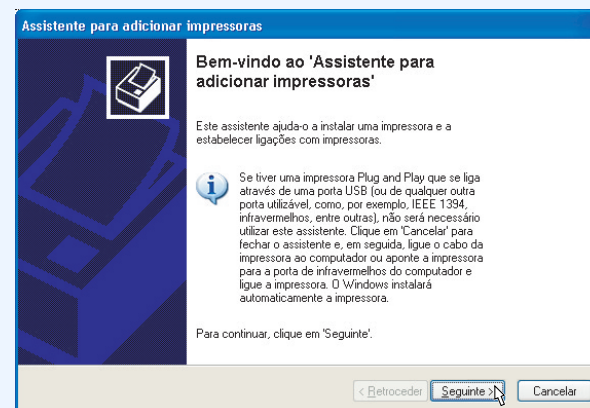
Clique em "Adicionar uma impressora" nas "Tarefas da impressora".

Aparece o "Assistente para adicionar impressoras".



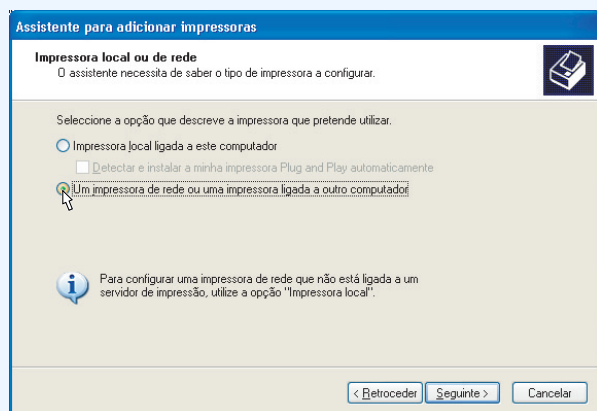
4

Clique no botão "Seguinte".



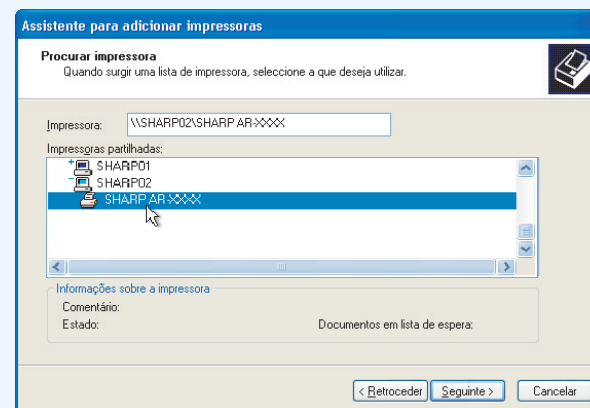
5

Selecione "Uma impressora de rede ou uma impressora ligada a outro computador" e, em seguida, clique no botão "Seguinte".



7

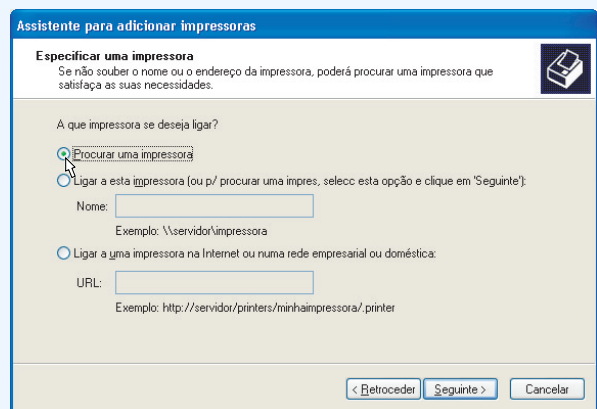
Selecione a impressora a ser partilhada na rede e clique no botão "Seguinte".



O conteúdo desta janela varia dependendo do ambiente de trabalho em rede.

6

Selecione "Procurar uma impressora" e, em seguida, clique no botão "Seguinte".



8

Selecione as definições no ecrã "Impressora predefinida" e clique no botão "Seguinte".

9

Clique no botão "Concluir".

Definições no Windows NT 4.0

Se o sistema operativo que possui for o Windows NT 4.0, estabeleça conforme se indica em seguida as definições nas propriedades da impressora, depois de instalar o controlador da impressora.

Para conhecer o procedimento para a instalação do controlador da impressora, consulte "INSTALAR O DRIVER DA IMPRESSORA" no Guia de instalação de software.

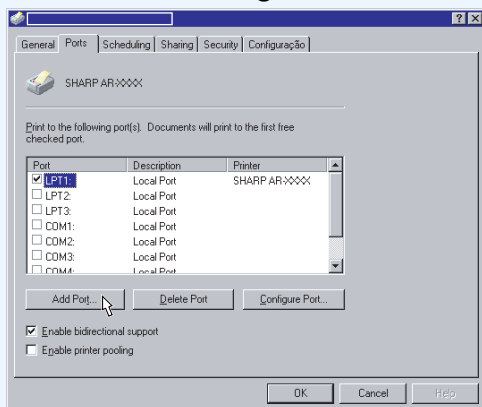
1 Clique no botão "Start", seleccione "Settings" e, em seguida, clique em "Printers".

2 Clique no ícone do controlador da impressora "SHARP AR-XXXX" e seleccione "Properties" no menu "File".

Aparecem as propriedades da impressora.

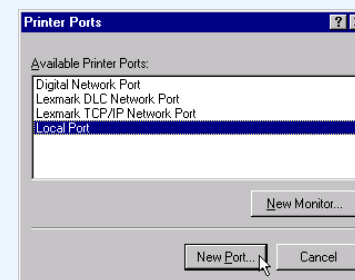
3 Clique no separador "Ports" e no botão "Add port".

Aparece a caixa de diálogo "Printer Ports".

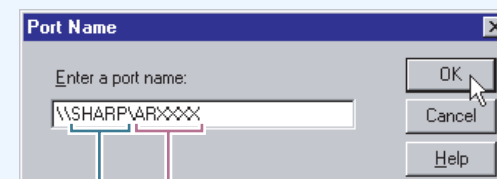


4 Seleccione "Local Port" na lista "Available Printer Ports" e clique no botão "New Port".

Aparece a caixa de diálogo "Port Name".



5 Introduza "\\(nome do servidor ligado ao equipamento)\ (nome da impressora partilhada)" e clique no botão "OK".



nome da impressora partilhada

nome do servidor ligado ao equipamento

6 Clique no botão "Close" na caixa de diálogo "Printer Ports".

7 Clique no botão "OK" na janela de propriedades da impressora.

Para obter informações detalhadas sobre as definições do controlador da impressora e Janela de estado de impressão, consulte os respectivos ficheiros de ajuda.

A

Ajuda	
Janela de estado de impressão	13
Controlador da impressora	8
Ajustar à Página.....	10

C

Como utilizar o Manual online	3
-------------------------------------	---

D

Definições do controlador da impressora	8
Descrição da Janela de estado de impressão ...	13

I

Impressão básica.....	5
Impressão N-Up.....	9
Imprimir	5
Imprimir uma marca de água	12
Interromper um trabalho de impressão	6
Introdução	2

J

Janela de estado de impressão	13
-------------------------------------	----

M

Marca de água	12
---------------------	----

O

ONLINE	5
"Orientação de Imagem"	11

P

Para cancelar um trabalho de impressão	6
Partilhar	14
Partilhar a impressora.....	14
Principal	8

R

Rebordo	9
Resolução de problemas	2
"Rode 180 graus"	11